



Ascension
et hypostases initiatiques de l'âme.

Mystique et eschatologie
à travers les traditions religieuses.

Tome I.

Actes du Colloque International
d'histoire des religions
"Psychanodia",
INaLCO, septembre 1993



Les Amis de I. P. Couliano
2006

Les Amis de I. P. Couliano, 2006

ISBN : 9782952504201

2^{ème} édition (*PHOS online*), 2021

Ascension et hypostases initiatiques de l'âme.

Mystique et eschatologie à travers les traditions religieuses

(Actes du Colloque « *Psychanodia* », INALCO, Paris, 1993).

2^{ème} édition (PHOS online), 2021

“*Psychanodia*” : un thème au croisement des religions

L'Égypte ancienne, la Chine, l'Inde, l'Iran avestique, le chamanisme, le monde grec et hellénistique, le judaïsme, le christianisme, le gnosticisme, le manichéisme, l'islam, le monde amérindien, les religions populaires: dans tous les grands ensembles culturels et religieux, il est question, sous différentes formes, d'ascension de l'âme, *psychanodia*. - Le concept est emprunté à l'œuvre de I. P. Couliano (1950-1991), historien des religions d'origine roumaine, qui pendant les 5 dernières années de sa vie, fauchée par un acte criminel, fut professeur à la Divinity School de l'Université de Chicago, où avait enseigné, en son temps, son maître, Mircea Eliade ; à la veille même de sa mort Couliano publiait son dernier ouvrage destiné à l'étude des « *Voyages hors de ce monde* »...

Mais, quelles sont ces formes d'ascension ou de voyage de l'âme, et comment se positionnent-elles dans le contexte des mythes, des pratiques mystiques, des rites eschatologiques ? en quoi consiste à proprement parler cette ascension et que vise-t-elle ? que recouvre exactement, par rapport aux différents récits et techniques d'ascension, notre vague notion moderne, à connotation plutôt romantique, d'âme ? Et enfin, pourquoi cette similarité - pour ne pas dire convergence - entre des religions sans rapport historique apparent, autour d'un thème qu'on retrouve un peu partout - même si en des formes, dans des buts, et avec des contenus différents ? Que révèle-t-il ? Un *Ur-mythos*, une polygenèse, une constante anthropologique, une faculté auto-productrice de l'esprit - comme semble l'avoir pensé Couliano lui-même ? A quelle “vérité” répond-il ?

Ce livre ne se propose nullement une analyse systématique, ni une typologie historique complète, encore moins, une synthèse théorique - et n'a rien à voir avec quelque “théologie”. Tout simplement, et avant tout, parce qu'il est le fruit libre d'une rencontre, et non d'une intention d'élaboration : le Colloque international “*PSYCHANODIA*”. *Religions mystériques et destinée eschatologique de l'âme* (Paris, INALCO, 7-10 septembre 1993), qui a rassemblé quelque 40 participants de différents pays (France, Italie, Roumanie, Belgique, Hollande, Israël, Grèce, États-Unis, Canada, Argentine, Japon). Des doctorants de diverses universités, de grandes personnalités comme Ugo Bianchi (†), Gilles Quispel (†), Jan Heesterman (†), Zwi Werblowsky (†), Élémière Zolla (†), d'éminents spécialistes comme Moshe Idel, Philippe Gignoux, Gérard Nahon, Jean Haudry, Louis Painchaud, Bruce Lincoln, Mihai Nasta, Francisco Garcia Bazan, Tara Michaël, ont livré dans ce volume, constituant les Actes du Colloque, quelques-unes de leurs recherches.

Fruit libre, mais non fortuit. Car le fait même de ce symposium répond, sinon à un programme, à un double besoin : d'honorer la mémoire d'un collègue disparu et pour beaucoup d'un ami, et de creuser, par-delà des méthodes et des écoles, les motivations humaines profondes que porte et révèle cette discipline plus actuelle que jamais qu'est l'histoire des religions, dans un monde qui a plus que jamais besoin de communication et d'écoute interculturelle. C'est dans cette quête que Couliano avait risqué et finalement sacrifié sa vie. En épousant celle qui fut certainement pour lui la plus forte de ses motivations: la liberté de l'esprit.

C'est pourquoi ce volume, sans aucune ambition de système, apporte peut-être dans sa diversité non concertée, quelques réponses aux questions ci-dessus.

Les éditeurs : Ara Alexandre Shishmanian et Dana Shishmanian

Ascension et hypostases initiatiques de l'âme.

Mystique et eschatologie à travers les traditions religieuses

(Actes of the Colloque « Psychanodia », INALCO, Paris, 1993).

Second edition (PHOS online), 2021

“Psychanodia”: A Theme on the Crossroad of Religions

Ancient Egypt, China, India, Avestic Iran, shamanism, Greek and Hellenistic world, Judaism, Christianity, Manicheism, Islam, Amerindian world, religious folklore: in all the great cultures and religions, under different forms, occurs the theme of the ascension of the soul, “*psychanodia*”. This concept is borrowed from the works of I. P. Couliano, historian of religions of Romanian origin, to whom the ascension of the soul in different religious traditions and especially in late Antiquity was a favorite subject of research. Former student of Ugo Bianchi but also disciple and spiritual heir of Mircea Eliade, I. P. Couliano was during the last 5 years of his life a professor of Divinity School at the University of Chicago; cut down at only 41 years by a criminal act, he had signed the very day before his death the first copies of his last book “*Out of this world. Otherworldly Journeys*”...

But, what are the forms of this ascension or journey of the soul in the context of each religion? how are they related to the myths, the mystical practices, the eschatological rites? What precisely is this ascension and what is it aimed to? What covers exactly, in relation to different accounts and techniques of ascension, our vague notion of soul, rather romanticist by its current connotation? Finally, why this similarity – not to say convergence - between religions without direct relationship in time and space, around a theme which can be found almost everywhere, even if assuming different forms, goals, and contents? What does it reveal? An *Ur-mythos*, a polygenesis, an anthropological constant, or a self-productive faculty of the human mind – as seems to have believed Couliano himself? To which “truth” does it answer?

This book is not intended to be a systematical analysis, neither a complete historical typology, even less, a theoretical synthesis – and has nothing to do with some “theology”. First of all, because it is simply the free fruit of an encounter, not the result of a planned construction: the International Colloquium “*PSYCHANODIA*”. *Mystery Religions and eschatological destiny of the soul* (Paris, INALCO, 7-10 September 1993), which gathered some 40 participants from different countries (France, Italy, Romania, Belgium, Holland, Israel, Greece, United States, Canada, Argentina, Japan). Graduates from several universities, great personalities such as Ugo Bianchi (†), Gilles Quispel (†), Jan Heesterman (†), Zwi Werblowsky (†), Élémière Zolla (†), eminent specialists as Moshe Idel, Philippe Gignoux, Gérard Nahon (†), Jean Haudry, Louis Painchaud, Bruce Lincoln, Mihai Nasta, Francisco Garcia Bazan, Tara Michaël, reveal in this first volume some of their research.

Free fruit, but not by fortuity. For this symposium answers, if not to a program, to a double need: to honor the memory of a departed colleague and, for many, of a friend, and to go into the deep human motivations carried and revealed, beyond methods and schools, by this discipline more actual than ever which is the history of religions, in a world needing more than ever before in the past communication and inter-cultural listening. It was in this quest that Couliano had risked and finally knowingly sacrificed his life. By finding what certainly was for him the strongest of all these motivations: the freedom of spirit.

That’s why this volume, far from any ambition of a system, gives perhaps, in its diversity without preliminary consultation, some answers to the questions above.

The editors: Ara Alexandre Shishmanian and Dana Shishmanian



I. P. Couliano (1950-1991)

Dans tous les grands ensembles culturels et religieux – que ce soit sous forme de mythes, de rituels d’initiation, de récits eschatologiques, ou de pratiques mystiques – il est question de l’ascension de l’âme, *psychanodia*. Le concept est emprunté à l’œuvre de I. P. Couliano (1950-1991), historien des religions d’origine roumaine, qui pendant les 5 dernières années de sa vie, fauchée par un acte criminel, fut professeur à la Divinity School de l’Université de Chicago, là même où avait enseigné, en son temps, son maître, Mircea Eliade.

Ce livre ne se propose nullement une analyse typologique et historique complète, encore moins, une synthèse théorique - et n’a rien à voir avec quelque “théologie”. Il est le fruit libre d’une rencontre vouée à honorer la mémoire d’un collègue disparu et pour beaucoup, d’un ami : le Colloque international “*PSYCHANODIA*”. *Religions mystériques et destinée eschatologique de l’âme* (Paris, INALCO, 7-10 septembre 1993), qui a rassemblé autour de ce thème de recherche cher à Couliano, quelque 40 participants venus de différents pays – de grandes personnalités de notre discipline, d’éminents spécialistes reconnus, de jeunes et moins jeunes chercheurs.

Mais, sans aucune ambition de système, cet ouvrage apporte peut-être dans sa diversité non concertée, quelques éclairages sur les similitudes et les motivations humaines profondes que porte et révèle le thème de l’ascension de l’âme, dans des traditions très éloignées les unes des autres dans l’espace et le temps – tout en faisant sans doute ressurgir d’autres interrogations, vouées à germer et donner leur fruit dans l’esprit de chacun. Car notre monde a plus que jamais besoin de communication et d’écoute interculturelle.

C’est dans cette quête que Couliano avait risqué sa vie, en poursuivant celle qui fut certainement pour lui la plus forte des motivations : la liberté de l’esprit.

Les éditeurs : Dana et Ara Alexandre Shishmanian